



DESIGNING GOOD LIFE

Foot Bath INFRARED FOOT SPA

A genuine massage experience



Feeling good!

Bruksanvisning - svenska.....sida	3 - 7
Brugsanvisning - dansk.....side	8 - 12
Bruksanvisning - norsk.....side	13 - 17
Käyttöohjeet - suomi.....sivu	18 - 22
Instructions of use - english.....page	23 - 27

Säkerhetsanvisningar

1. Läs igenom bruksanvisningen noga innan användning och spar den för framtida bruk.
2. Anslut endast apparaten till 230 volt växelström och använd endast apparaten till det den är avsedd för.
3. Dra alltid ur kontakten när apparaten inte används.
4. Apparaten får inte nedsänkas i vatten eller andra vätskor.
5. Denna apparat kan användas av personer (inklusive barn från 8 år och uppåt) med begränsad fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller som har brist på kunskap/erfarenhet av apparaten, om användning sker under övervakning eller efter instruktion hur apparaten används på ett säkert sätt av en person som ansvarar för deras säkerhet och att de är medvetna om möjliga risker.
6. Barn bör vara under uppsyn för att försäkra att de inte leker med apparaten. Barn kan inte alltid uppfatta och förstå potentiella risker. Lär barn ansvarsfull användning av elapparater.
7. Rengöring och underhåll får inte utföras av barn om de inte är över 8 år och under övervakning.
8. Apparaten får endast användas under uppsyn.
9. Apparatens hölje blir varmt under användning. Personer med nedsatt förmåga att känna värme bör vara aktsamma under användning.
10. Töm alltid fotbadet efter användning.
11. Om vatten läcker från apparaten får apparaten ej längre användas.

12. Kontrollera alltid apparat, sladd och kontakt innan användning. Om sladden skadats måste den bytas av tillverkaren, legitimerad serviceverkstad eller en behörig person för att undvika fara.
13. Extra skydd rekommenderas genom installation av jordfelsbrytare med en märkström av 30 mA. Kontakta en auktoriserad elektriker.
14. Apparaten får endast användas för privat bruk.
15. Fotbadet får inte användas för medicinskt bruk eftersom apparaten inte omfattas av CE-direktiv gällande elektromedicinska apparater.
16. Om produkten används till annat än det den är till för, eller används utan att respektera bruksanvisningen bär användaren själv ansvaret för eventuella följder. Eventuella skador på produkten därav täcks inte av reklamationsrätten.

Användning

- **Varning!** Personer med t ex vid nedsatt känsel, cirkulationsrubbingar i fötterna, diabetes eller hjärtfel skall rådgöra med läkare innan de använder fotbadet.
- Fyll fotbadet med varmt vatten, överskrid inte maxnivån som är markerad på insidan av fotbadet (ca 4,6 liter). Apparaten får inte användas utan vatten.
- Håll i lite badolja eller badsalt om så önskas. Använd inte skumbildande oljor eller salter vid bubbelmassage.
- Kontrollera att strömbrytaren står på OFF innan du sätter i kontakten i vägguttaget.
- Placera fotbadet på golvet och anslut kontakten till vägguttaget. Ha inte fötterna i fotbadet när du sätter i eller drar ur kontakten.
- Sitt på en stol e d och sänk ner fötterna i fotbadet.
- Stå aldrig i fotbadet!
- Fotbadet måste stå på ett plant underlag för att bubbelfunktionen ska fungera maximalt.
- Vrid strömbrytaren till önskat massageläge och njut av massagen.
- Genom att trycka fötterna mer eller mindre hårt mot botten regleras massageintensiteten. På avsatsen mitt i fotbadet finns en zon med infraröd värme som stimulerar blodcirkulationen.
- I botten på fotbadet sitter två massagerullar som ger ytterligare massage om så önskas. För fötterna långsamt fram och tillbaka över rullarna. Massagerullarna kan tas loss genom att dra rullarna i dess hållare uppåt.

- Värmeslingorna löper under fotplattorna och sprider värme från tå till häl. Värmen gör också att vattnet håller sig varmt längre. Däremot kan kallt vatten ej värmas upp på detta sätt.
- Man bör inte använda fotbadet mer än 15-20 minuter åt gången utan paus! Vrid strömbrytaren till OFF och dra ur kontakten. OBS! Stäng alltid av apparaten innan kontakten dras ur från vägguttaget.
- Rengör fotbadet efter varje användning enligt instruktionerna under "Rengöring och underhåll".

Du väljer själv den massage du önskar

Värme, bubblor, massage och infraröd värme (W+B+M+IR)

Häll i varmt vatten i fotbadet (max 4,6 liter) och vrid strömbrytaren till W+B+M+IR markeringen. Doppa ner fötterna i vattnet och njut av varm massage med bubblor. Genom att placera foten på den infraröda värmezonen på avsatsen i mitten av fotbadet stimuleras blodcirkulationen i foten.

Värme och bubblor (W+B)

Häll i varmt vatten i fotbadet (max 4,6 liter) och vrid strömbrytaren till markeringen W+B och doppa ner fötterna i vattnet och dina fötter får ett skönt varmt bubbelbad.

Massage och infraröd värme (M+IR)

Häll i varmt vatten (max 4,6 liter) och njut av ett härligt fotbad. Genom att placera foten på den infraröda värmezonen på avsatsen i mitten av fotbadet stimuleras blodcirkulationen i foten.

Avstängning (OFF)

Stäng av apparaten genom att vrida strömbrytaren till OFF.

Rengöring och underhåll

Fotbadet ska alltid stängas av och kontakten dras ur innan det töms på vatten och innan rengöring.

- Häll ut vattnet genom hållpipen (under stänkskyddet) på fotbadet. Stänkskyddet går att ta loss för enklare rengöring.
- Milt rengöringsmedel eller diskmedel kan användas vid rengöring.
- Doppa aldrig fotbadet eller dess sladd i vatten.
- Förvara fotbadet torrt.

Kassering av förbrukad apparatur



Enligt lag ska elektriska och elektroniska apparater insamlas och delar av apparaterna återvinnas. Elektriska och elektroniska apparater märkt med symbolen för avfallshantering ska kasseras på en kommunal återvinningsstation.

OBH Nordicas BEGRÄNSADE GARANTI

Garantin

OBH Nordica garanterar att den här produkten är fri från tillverkningsdefekter vad gäller material och hantverk under 2 år i Sverige, Norge, Danmark och Finland. Garantin börjar löpa den dag då produkten köps eller levereras.

Denna tillverkarens kommersiella garanti omfattar alla kostnader relaterade till att återställa den bevisat defekta produkten så att den överensstämmer med originalspecifikationerna via reparation eller ersättning av eventuellt defekta delar samt nödvändig arbetsinsats. Efter OBH Nordicas gottfinnande kan en ersättningsprodukt tillhandahållas istället för att reparera den defekta produkten. OBH Nordicas enda skyldighet, och din exklusiva gottgörelse enligt den här garantin, är begränsad till sådan reparation eller ersättning.

Villkor och undantag

OBH Nordica har ingen skyldighet att reparera eller ersätta produkter som inte åtföljs av ett giltigt inköpsbevis. Den defekta produkten kan returneras till inköpsbutiken.

Den här garantin gäller endast för produkter som köps och används för hemmabruk och omfattar inte skador som uppstår till följd av missbruk, underlåtenhet, misslyckande med att följa OBH Nordicas instruktioner eller då produkten har modifierats eller utsatts för en ej godkänd reparation, felaktig emballering av ägaren eller felhantering av ett transportföretag. Den omfattar inte heller normalt slitage, underhåll, eller ersättning av förbrukningsartiklar och inte heller följande:

- användning av fel typ av vatten eller förbrukningsartikel
- mekaniska skador, överbelastning
- skador eller dåliga resultat som specifikt beror på fel spänning eller frekvens, jämfört med vad som är angivet i produkt-ID:et eller i specifikationen
- vatten, damm eller insekter som har trängt in i produkten
- kalkavlagringar (all kalkborttagning måste ske i enlighet med bruksanvisningen)
- skador till följd av blixtnedslag eller strömvabrott
- skador på glas- eller porslinskomponenter i produkten
- olyckor som brand, översvämning osv.
- professionell eller kommersiell användning

Lagstadgade konsumenträttigheter

OBH Nordicas kommersiella garanti påverkar inte konsumentens lagstadgade rättigheter och inte heller de rättigheter som inte kan exkluderas eller begränsas, eller rättigheter mot den återförsäljare från vilken konsumenten köpte produkten. Den här garantin ger konsumenten specifika juridiska rättigheter och denne kan även ha andra lagenliga rättigheter som kan variera från land till land. Konsumenten kan efter eget gottfinnande hävda sådana rättigheter.

Dessa instruktioner finns även tillgängliga på vår hemsida www.obhnordica.se.

TEFAL - OBH Nordica Group AB

Löfströms Allé 5
172 66 Sundbyberg
Tel: 08-629 25 00
www.obhnordica.se

Tekniska data

OBH Nordica 6063
230 V ~, 50 Hz
90 W
Sladdlängd 2 m



Rätt till löpande ändringar förbehålles.

Sikkerhed og el-apparater

1. Læs brugsanvisningen grundigt igennem før brug, og gem den til senere brug.
2. Tilslut kun apparatet til 230 volt vekselstrøm, og brug kun apparatet til det formål, det er beregnet til.
3. Tag altid stikket ud af stikkontakten, når apparatet ikke er i brug.
4. Apparatet må ikke neddyppes i vand eller andre væsker.
5. Dette apparat kan anvendes af personer (heriblandt børn fra 8 år og opefter) med begrænsede fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring med eller kendskab til apparatet, såfremt disse er bevidste om mulige risici, er under opsyn eller får instruktion i sikker brug af apparatet af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed.
6. Børn bør være under opsyn for at sikre, at de ikke leger med apparatet. Børn er ikke altid i stand til at opfatte og vurdere mulige risici. Lær børn en ansvarsbevidst omgang med el-apparater.
7. Børn må kun rengøre og vedligeholde apparatet, hvis de er 8 år og opefter og er under opsyn.
8. Apparatet bør kun anvendes under opsyn.
9. Apparatets overflade bliver varm under brug. Personer, der er ufølsomme overfor varme, bør være påpasselige ved brug.
10. Tøm altid fodboblebadet for vand efter brug.
11. Hvis der siver vand ud af apparatet, må apparatet ikke længere bruges.

12. Efterse altid apparat, ledning og stik for beskadigelse før brug. Hvis tilledningen bliver beskadiget, skal den udskiftes af fabrikanten eller hans serviceværksted eller af en tilsvarende uddannet person, for at undgå, at der opstår fare.
13. For ekstrabeskyttelse anbefales installation af fejlstrømsafbryder (HFI/PFI/HPFI-relæbrydestrøm) på max. 30 mA. Kontakt en autoriseret el-installatør herom.
14. Apparatet er kun til husholdningsbrug.
15. Fodboblebadet må ikke anvendes til medicinsk brug, idet apparatet ikke er omfattet af CE/direktiv vedrørende elektro-medicinske apparater.
16. Benyttes apparatet til andet formål end det egentlige, eller betjenes det ikke i henhold til brugsanvisningen, bærer brugeren selv det fulde ansvar for eventuelle følger. Eventuelle skader på produktet eller andet som følge heraf er derfor ikke dækket af reklamationsretten.

Sådan anvendes fodboblebadet

- **Advarsel!** Personer, der har nedsat følesans i fødderne, f.eks. på grund af kredsløbsforstyrrelser, diabetes el.lign., bør kun anvende fodboblebadet efter samråd med en læge.
- Fyld fodboblebadet med varmt vand. Overskrid ikke mærket på ophøjningen i midtern af fodboblebadet (ca. 4.6 liter). Fodboblebadet må ikke anvendes uden vand.
- Tilsæt evt. badeolie eller badesalt, hvis det ønskes. Anvend ikke skummende olier eller salte, når fodboblebadet anvendes til boblemassage.
- Kontroller at strømafbryderen står på OFF, inden stikket sættes i stikkontakten.
- Placér fodboblebadet på gulvet og tilslut kontakten til stikkontakten. Undlad at have fødderne i vandet, når stikket sættes i og tages ud af stikkontakten.
- Sid på en stol eller lignende og sænk fødderne ned i fodboblebadet.
- Stå aldrig op i fodboblebadet!
- Sørg for at fodboblebadet står på et plant, stabilt underlag, så boblefunktionen kan fungere optimalt.
- Indstil strømafbryderen til den ønskede indstilling, hvorefter fodboblebadet er klar til brug.

- Massageintensiteten reguleres ved at trykke fødderne mere eller mindre hårdt ned mod bunden. Midt i fodboblebadet på forhøjningen findes en zone med infrarød varme, der stimulerer blodcirkulationen.
- I bunden af fodboblebadet sidder der to massageruller, der kan give ekstra massage, hvis det ønskes. Før langsomt fødderne frem og tilbage over rullerne. Massagerullerne kan fjernes ved at trække rullerne opad.
- Varmetrådene løber under fodpladerne og varmen spredes fra tå mod hæl. Varmen gør også, at vandet holder sig varmt i længere tid. Derimod kan koldt vand ikke opvarmes på denne måde.
- Man bør ikke anvende fodboblebadet mere end 15-20 minutter ad gangen uden pause. Drej strømafbryderen hen til OFF og tag stikket ud af stikkontakten. **OBS!** Sluk altid for apparatet inden stikket tages ud af stikkontakten.
- Rengør fodboblebadet hver gang efter brug i henhold til instruktionerne i afsnittet "Rengøring og vedligeholdelse".

Apparatet har forskellige indstillinger

Varme, bobler, massage og infrarød varme (W+B+M+IR)

Hæld varmt vand i fodboblebadet (max. 4,6 liter) og indstil strømafbryderen til W+B+M+IR markeringen. Nedsænk fødderne i vandet og nyd en varm boble massage. Ved at placere foden på den infrarøde varmezone på ophøjningen i midten af fodboblebadet stimuleres blodcirkulationen i foden.

Varme og bobler (W+B)

Hæld varmt vand ned i fodboblebadet (max. 4,6 liter) og indstil strømafbryderen til W+B markeringen. Nedsænk fødderne i vandet og nyd et varmt fodboblebad.

Massage og infrarød varme (M+IR)

Hæld varmt vand i fodboblebadet (max. 4,6 liter) og nyd et herligt fodboblebad. Ved at placere foden på den infrarøde varmezone på ophøjningen i midten af fodboblebadet stimuleres blodcirkulationen i foden.

Slukning af fodboblebadet (OFF)

Apparatet slukkes ved at indstille strømafbryderen på OFF.

Rengøring og vedligeholdelse

Sluk altid for apparatet og træk stikket ud af kontakten, inden vandet tømmes ud og fodboblebadet rengøres.

- Tøm fodboblebadet over en vask ved at hælde vandet ud over kanten i den ende, der vender væk fra apparatets frontpanel – ikke ud over skjoldet.
- Tør derefter apparatet af med en fugtig klud evt. tilsat lidt rengørings- eller opvaskemiddel. Skjoldet er aftageligt.
- Nedsænk aldrig fodboblebadet eller ledningen i vand eller andre væsker.
- Opbevar fodboblebadet et tørt sted.

Bortskaffelse af apparatet



Lovgivningen kræver, at elektriske og elektroniske apparater indsamles, og dele af apparaterne genbruges. Elektriske og elektroniske apparater mærket med symbolet for affaldshåndtering skal afleveres på en kommunal genbrugsplads.

OBH Nordica BEGRÆNSET GARANTI

Garantien

OBH Nordica yder garanti på dette produkt mod nogen produktionsfejl i materialer eller kvalitet op til 2 år i Sverige, Norge, Danmark og Finland, startende fra den oprindelige købs- eller leveringsdato.

Producentens kommercielle garanti dækker alle omkostninger i forbindelse med udbedring af det dokumenterede defekte produkt, så det stemmer overens med de originale specifikationer, gennem reparation eller udskiftning af eventuelle fejlbehæftede dele og den nødvendige arbejdskraft. Efter OBH Nordicas skøn kan produktet erstattes af andet produkt frem for reparation af defekt produkt. OBH Nordicas eneste forpligtelse og din eksklusive løsning under denne garanti er begrænset til en sådan reparation eller erstatning.

Betingelser & undtagelser

OBH Nordica er ikke forpligtet til at reparere eller erstatte et produkt, hvortil der ikke hører gyldigt købsbevis. Det defekte produkt kan returneres til købsstedet.

Denne garanti gælder kun for produkter, der er købt til hjemmebrug og dækker ikke skade, der måtte opstå som følge af forkert brug, misligholdelse, manglende overholdelse af OBH Nordicas instruktioner eller en modifikation eller uautoriseret reparation af produktet, fejlagtig indpakning fra ejerens side eller fejlhåndtering under forsendelse. Garantien dækker heller ikke normal slitage, vedligeholdelse eller udskiftning af forbrugsdele eller følgende:

- brug af forkert type af vand eller forbrugsvarer.
- mekanisk skade, overbelastning.
- skader eller ringe resultater, som specifikt kan tilskrives forkert spænding eller frekvens som angivet på produkt-ID eller specifikation.
- indtrængning af vand, støv eller insekter i produktet.
- tilkalkning (enhver form for afkalkning skal udføres i henhold til instruktioner for brug).
- skade, der kan tilskrives lyn eller strømstød.
- skade på glas- eller porcelænsdele i produktet.
- ulykker, herunder brand, oversvømmelse osv.
- professionel eller kommerciel brug.

Lovbestemte rettigheder for forbruger

OBH Nordicas kommercielle garanti påvirker ikke de lovbestemte rettigheder en forbruger måtte have eller rettigheder, som ikke kan ekskluderes eller begrænses, ej heller rettigheder over for forhandler, hvorfra forbruger har købt produktet. Denne garanti giver en forbruger specifikke juridiske rettigheder, og forbrugeren kan også have andre juridiske rettigheder, som kan variere fra land til land. Forbrugeren kan hævde alle sådanne rettigheder efter eget skøn.

Disse instruktioner er også tilgængelige på vores hjemmeside www.obhnordica.dk.

Groupe SEB Danmark A/S

2750 Ballerup

Visiting address: Tempovej 27

Phone: +45 43 350 350

Direct: +45 43 350 367

www.obhnordica.dk

Tekniske data

OBH Nordica 6063

230 V ~, 50 Hz

90 W

Ledningslængde 2 m.



Ret til løbende ændringer og forbedringer forbeholdes.

Sikkerhetsforskrifter

1. Les gjennom bruksanvisningen før bruk og spar den til senere bruk.
2. Tilkoble apparatet kun til 230 volt vekselstrøm og bruk apparatet kun til det den er beregnet for.
3. Ta alltid støpslet ut av kontakten etter bruk.
4. Apparatet må ikke senkes i vann eller andre væsker.
5. Dette apparatet kan brukes av personer (inkl. barn som er 8 år og eldre) med begrensede fysiske, sensoriske eller mentale evner eller mangel på kunnskap/erfaring med apparatet. Hvis bruken skjer under tilsyn eller instruksjon om hvordan apparatet skal brukes på en sikker måte av en person som har ansvaret for deres sikkerhet og at de er klar over mulig fare ved bruken.
6. Barn bør være under tilsyn for å forsikre seg om at de ikke leker med apparatet. Barn kan ikke alltid se farene og lær derfor barn et ansvarbevisst forhold med elektriske apparater.
7. Rengjøring og vedlikehold skal ikke utføres av barn som er under 8 år og ikke er under tilsyn.
8. Apparatet må kun brukes under tilsyn.
9. Apparatets overflate blir varmt under bruk. Personer som er ømfintlige overfor varme bør være forsiktig med bruk av apparatet.
10. Tøm alltid fotbadet for vann etter bruk.
11. Hvis det renner vann ut under apparatet må ikke apparatet brukes.
12. Apparatet er kun beregnet til privat forbruk.

13. Kontroller alltid apparatet, ledningen og støpslet før bruk. Hvis ledningen er skadet skal den byttes av produsenten, forhandleren eller autorisert serviceverksted for å unngå at det oppstår noen fare.
14. For ekstra beskyttelse bør man installere jordfeilbryter (RCD) som ikke overskrider 30 mA. Kontakt en autorisert elektriker.
15. Apparatet er kun til privat forbruk.
16. Hvis produktet brukes til annet enn den er beregnet for og ikke brukes i henhold til bruksanvisningen bærer brukeren selv ansvaret for eventuelle følger. Eventuelle skader på produktet eller annet herunder dekkes ikke av reklamasjonsretten.

Bruken

- Forsiktig! Personer med f.eks nedsatt helse, sirkulasjonsbesvær i føttene, diabetes eller hjertefeil bør rådføre seg med lege før de bruker fotbadet.
- Fyll fotbadet med varmt vann. Ikke overskrid maksnivå som er markert på innsiden i fotbadet (ca. 4,6 liter). Fotbadet må ikke brukes uten vann.
- Fyll på med litt badeolje eller badesalt om ønskelig. Bruk ikke skummende oljer eller salter ved boblemassasje.
- Kontroller at strømbryteren står på OFF før du setter støpslet i kontakten.
- Sett fotbadet på gulvet foran en stol og sett støpslet i kontakten. Ha ikke føttene i fotbadet når du setter i støpslet eller når du tar det ut.
- Sitt på en stol e.l og sett føttene i fotbadet.
- Stå ikke i fotbadet!
- Fotbadet må stå på et slett underlag for at boblefunksjonen skal fungere maksimalt.
- Vri strømbryteren til ønsket innstilling og nyt massasjen.
- Med å trykke føttene mer eller mindre hardt mot bunnen reguleres massasjeintensiteten. På avsatsen midt i fotbadet er det en zon med infrarød varme som stimulerer blodsirkulasjon. I bunnen på fotbadet sitter det to massasjeruller som gir ytterligere massasje om det ønskes. Før føttene frem og tilbake over rullene. Massasjerullene kan tas løs med å dra opp rullene.
- Varmeslyngene under fotplatene sprer varme fra tå til hæl. Varme gjør også at vannet holder seg lengre varmt. Kaldt vann kan ikke varmes opp i fotbadet.

- Man bør ikke bruke fotbadet mer enn 15 – 20 minutter om gangen uten pause. Vri bryteren til OFF og ta støpslet ut av kontakten. OBS! Slå alltid av apparatet før støpslet tas ut av kontakten.
- Rengjør fotbadet etter hver gang det har vært brukt, slik bruksanvisningen sier under "Rengjøring og vedlikehold".

Du velger selv den massasjen du ønsker

Varme, bobler, massasje og infrarød varme (W+B+M+IR)

Fyll varmt vann i fotbadet (maks 4,6 liter) og vri strømbryteren til W+B+M+IR markeringen. Dypp føttene ned i vannet og nyt varm massasje med bobler. Ved å plassere foten på den infrarøde varmezonen midt i fotbadet stimuleres blodsirkulasjonen i foten.

Varme og bobler (W+B)

Fyll varmt vann i fotbadet (maks 4,6 liter) og vri strømbryteren til markeringen W+B og sett føttene i vannet og dine føtter får et skjønt varmt boblebad.

Massasje og infrarød varme (M+IR)

Fyll varmt vann i fotbadet (maks 4,6 liter) og nyt et herlig fotbad. Med å plassere foten på den infrarøde varmezonen på avsatsen midt i fotbadet stimuleres blodsirkulasjon i foten.

Slå av (OFF)

Slå av apparatet med å vri strømbryteren til OFF.

Rengjøring og vedlikehold

Fotbadet skal alltid slås av og støpslet tas ut av kontakten før man fyller på vann og før rengjøring.

- Hell ut vannet gjennom hulletuten (under beskyttelseskappen) på fotbadet. Beskyttelseskappen kan tas bort for enkel rengjøring. Hell aldri vannet ut på samme side som strømbryteren.
- Mildt rengjøringsmiddel eller oppvaskmiddel kan brukes ved rengjøring.
- Fotbadet eller ledningen må aldri dyppes i vann eller andre væsker.
- Oppbevar fotbadet på et tørt sted.

Avlevering av apparatet



Loven krever at elektriske og elektroniske apparater samles inn og deler av apparatet gjenvinnes. Elektriske og elektroniske apparater merket med symbolet for avfallshåndtering skal leveres på en kommunal miljøstasjon.

BEGRENSET GARANTI for OBH Nordica

Garantien

OBH Nordica garanterer at dette produktet vil være fritt for produksjonsfeil i materialer eller arbeid i 2 år i Sverige, Norge, Danmark og Finland, fra og med kjøpsdato eller leveringsdato.

Denne produsentens kommersielle garanti dekker alle kostnader knyttet til gjenoppretting av bevist defekt produkt, slik at det samsvarer med de opprinnelige spesifikasjonene, gjennom reparasjon eller bytting av eventuelle deler samt nødvendig arbeid. OBH Nordica kan velge å bytte ut produktet med et erstatningsprodukt i stedet for å reparere et defekt produkt. OBH Nordicas eneste forpliktelse og den eneste løsningen du tilbys ifølge denne garantien, er begrenset til denne typen reparasjon eller bytting.

Vilkår og unntak

OBH Nordica er ikke forpliktet til å reparere eller erstatte noen produkter der det ikke kan legges frem gyldig kjøpskvittering. Defekt produkt kan leveres tilbake til butikken der det ble kjøpt.

Denne garantien gjelder bare for produkter som er kjøpt og brukt til hjemmebruk og dekker ikke noen typer skader som oppstår som følge av misbruk, uaktsomhet, unnlattelse av å følge OBH Nordicas instruksjoner, eller modifisering eller uautorisert reparasjon av produktet, feil pakking fra eier eller feilbehandling fra eventuell transportør. Den dekker heller ikke normal bruksslitasje, vedlikehold eller bytting av forbruksdeler, eller følgende:

- bruk av feil type vann eller forbruksdeler
- mekaniske skader, overbelastning
- skader eller dårlige resultater, særlig på grunn av feil spenning eller frekvens, som stemplet på produkt-IDen eller spesifikasjonen
- inntrenging av vann, støv eller insekter i produktet
- kalkavleiring (eventuell avkalking må utføres i henhold til brukerveiledningen)
- skade som følge av lynnedslag eller spenningsvingninger
- skade på eventuelle glass- eller porselenselementer i produktet
- ulykker, blant annet brann, oversvømmelse osv.
- profesjonell eller kommersiell bruk

Lovbestemte forbrukerrettigheter

OBH Nordicas kommersielle garanti får ingen innvirkning på de lovbestemte rettighetene forbrukere kan ha, eller andre rettigheter som ikke kan utelates eller begrenses, eller rettigheter i forhold til forhandleren som forbrukeren kjøpte produktet fra. Denne garantien gir forbrukeren bestemte juridiske rettigheter, og forbrukeren kan også ha andre juridiske rettigheter som kan variere fra land til land. Forbrukeren kan hevde slike rettigheter etter eget skjønn.

Disse instruksjonene er også tilgjengelig på vår hjemmeside www.obhnordica.no.

Groupe SEB Norway AS

Lilleakerveien 6d, plan 5

0216 Oslo

Norge

Tlf: 22 96 39 30

www.obhnordica.no

Tekniske data

OBH Nordica 6063

230 V ~, 50 Hz

90 W

Ledningslengde 2 meter



Rett til løpende endringer og forbedringer forbeholdes.

Turvallisuusohjeet

1. Lue käyttöohje huolellisesti ennen laitteen käyttöönottoa ja säilytä se myöhempää tarvetta varten.
2. Liitä laite ainoastaan 230 V:n verkkovirtaan ja käytä laitetta vain sen alkuperäiseen käyttötarkoitukseen.
3. Irrota pistotulppa pistorasiasta aina, kun laite ei ole käytössä.
4. Laitetta ei saa upottaa veteen tai muihin nesteisiin.
5. Kahdeksanvuotiaat tai sitä vanhemmat lapset sekä henkilöt, jotka ovat fyysisesti, henkisesti tai aisteiltaan rajoitteisia tai joilla ei ole riittävästi tietoa tai kokemusta laitteen käytöstä, voivat käyttää tätä laitetta, mikäli käyttö tapahtuu heidän turvallisuudestaan vastaavan henkilön valvonnassa tai tämä henkilö on opettanut heitä käyttämään laitetta turvallisella tavalla ja tiedostamaan käyttöön mahdollisesti liittyvät riskit.
6. Valvo, etteivät lapset leiki laitteella. Lapset eivät välttämättä ymmärrä tai osaa arvioida mahdollisia vaaroja. Opeta lapsia käyttämään sähkölaitteita vastuullisesti.
7. Alle 8-vuotiaat lapset eivät saa puhdistaa tai huoltaa laitetta ilman aikuisen valvontaa.
8. Laitteen käyttöä on aina valvottava.
9. Laitteen pinta lämpenee käytön aikana. Henkilöiden, joiden kyky aistia lämpöä on alentunut, on syytä käyttää laitetta varovasti.
10. Tyhjennä jalkakylpy aina käytön jälkeen.
11. Jos laitteesta vuotaa vettä, sitä ei saa enää käyttää.

12. Tarkista ennen jokaista käyttökertaa, että laite, liitosjohto ja pistotulppa eivät ole vaurioituneet. Jos liitosjohto on vaurioitunut, se on vaihdettava vaaratilanteiden välttämiseksi. Vaihdon saa suorittaa ainoastaan valmistaja, valtuutettu huoltoliike tai muu pätevä henkilö.
13. Pistorasiaan on suositeltavaa asentaa lisäsuojaksi vikavirtasuojakytkin, jonka laukaisuvirta on enintään 30 mA. Ota tarvittaessa yhteys valtuutettuun sähköasennusliikkeeseen.
14. Laite on tarkoitettu ainoastaan kotitalouskäyttöön.
15. Laitetta ei tule käyttää lääketieteellisiin tarkoituksiin, koska laite ei lukeudu CE-direktiivin tarkoittamiin sähkölääkintälaitteisiin.
16. Jos laitetta käytetään muuhun kuin sen alkuperäiseen käyttötarkoitukseen tai käyttöohjeen vastaisesti, laitteen käyttäjä kantaa täyden vastuun mahdollisista seurauksista. Tällöin takuu ei kata tuotteelle tai muulle kohteelle mahdollisesti aiheutuneita vaurioita.

Käyttö

- **Varoitus!** Henkilön, jolla on tunnottomuutta tai verenkiertohäiriöitä jaloissa, diabetes tai sydänvika, tulee käyttää laitetta vasta neuvoteltuaan asiasta lääkärin kanssa.
- Täytä jalkakylpy lämpimällä vedellä. Älä ylitä enimmäistäyttömäärää, joka on merkitty laitteen sisäpuolelle (n. 4,6 litraa). Laitetta ei saa käyttää ilman vettä.
- Lisää halutessasi kylpyöljyä tai -suolaa. Älä käytä vaahtoavaa öljyä tai suolaa porehieronnan yhteydessä.
- Tarkista, että kytkin on OFF-asennossa ennen kuin liität pistotulpan pistorasiaan.
- Aseta jalkakylpy lattialle ja liitä pistotulppa pistorasiaan. Älä pidä jalkoja jalkakylvyssä, kun liität pistotulpan pistorasiaan tai irrotat pistotulpan pistorasiasta.
- Istuudu tuolille ja upota jalat jalkakylpyyn.
- Älä koskaan seiso jalkakylvyssä!
- Aseta laite tasaiselle alustalle, jotta poreilu toimisi mahdollisimman

tehokkaasti.

- Aseta kytkin valitsemallesi hierontavaihtoehdolle ja nauti hieronnasta.
- Voit säätää hierontatehoa painamalla jalkoja voimakkaasti tai kevyesti laitteen hierontapintoihin. Keskellä jalkakylpyä olevalla korokkeella on infrapunalämmitys. Se vilkastuttaa verenkiertoa.
- Jalkakyllyn pohjalla on kaksi hierontarullaa, joilla hieronnan tehoa voi lisätä. Kuljeta jalkoja hitaasti edestakaisin rullien yli. Hierontarullat voi irrottaa vetämällä niitä pidikkeessään ylöspäin.
- Pohjan levyjen alla on lämpövastukset, joista lämpö virtaa varpaista kantapäihin. Lämpö pitää myös veden lämpimänä pitkään. Jalkakylvyssä ei voi kuitenkaan lämmittää kylmää vettä.
- Jalkakylpyä saa käyttää enintään 15–20 minuuttia kerrallaan. Käännä kytkin OFF-asentoon ja irrota pistotulppa pistorasiasta. HUOM! Katkaise virta laitteesta aina ennen kuin irrotat pistotulpan pistorasiasta.
- Puhdista jalkakylpy aina käytön jälkeen. Puhdistusohjeet ovat kohdassa 'Puhdistus ja hoito'.

Voit itse valita haluamasi hierontavaihtoehdon

Lämpö, poreet, hieronta ja infrapunalämpö (W+B+M+IR)

Kaada jalkakylpyyn lämmintä vettä (enintään 4,6 litraa) ja käännä kytkin asentoon W+B+M+IR. Upota jalat veteen ja nauti lämpimästä porehieronnasta. Kun asetat jalat jalkakyllyn keskellä olevan infrapunalämpöalueen päälle, jalkojen verenkierto vilkastuu.

Lämpö ja poreet (W+B)

Kaada jalkakylpyyn lämmintä vettä (enintään 4,6 litraa) ja käännä kytkin asentoon W+B. Upota jalat lämpimään porekylpyyn.

Hieronta ja infrapunalämpö (M+IR)

Kaada jalkakylpyyn lämmintä vettä (enintään 4,6 litraa) ja nauti mukavasta jalkakylvystä. Kun asetat jalat jalkakyllyn keskellä olevan infrapunalämpöalueen päälle, jalkojen verenkierto vilkastuu.

Pois päältä (OFF)

Kytke laite pois päältä kääntämällä kytkin OFF-asentoon.

Puhdistus ja hoito

Kytke aina jalkakylpy pois päältä ja irrota pistotulppa pistorasiasta ennen veden poistamista ja laitteen puhdistamista.

- Kaada vesi pois kaatoaukon kautta (roiskesuojan alla). Roiskesuojan voi myös irrottaa, jolloin puhdistus käy helpommin.
- Puhdistukseen voi käyttää mietoa puhdistus- tai astianpesuainetta.
- Älä koskaan upota jalkakylpyä tai liitosjohtoa veteen.
- Säilytä jalkakylpyä kuivassa tilassa.

Käytetyn laitteen hävittäminen



Lainsäädäntö edellyttää, että kaikki sähköiset ja elektroniset laitteet kerätään uusiokäyttöön ja kierrätykseen. Sähkö- ja elektroniikkalaitteet, jotka on varustettu kierrätystä osoittavalla merkillä, on kerättävä erikseen ja toimitettava kunnalliseen kierrätyspisteeseen.

OBH Nordican RAJOITETTU TAKUU

Takuu

OBH Nordica myöntää tälle tuotteelle kahden vuoden takuun kaikkien valmistus- ja materiaalivirheiden varalta. Takuu on voimassa Ruotsissa, Norjassa, Tanskassa ja Suomessa, ja se on voimassa ostopäivästä tai toimituspäivästä alkaen.

Tämä valmistajan kaupallinen takuu kattaa kaikki kustannukset, myös tarvittavat työkustannukset, joita syntyy, kun vialliseksi todettu tuote muutetaan vastaamaan alkuperäistä määrittelyä joko korjaamalla tai vaihtamalla viallinen osa. Viallisen tuotteen korjaamisen sijaan OBH Nordica voi harkintansa mukaan antaa tilalle uuden tuotteen. OBH Nordican ainoa velvoite ja ostajan saama ainoa korvaus rajoittuvat tämän takuun mukaisesti tuotteen korjaukseen tai vaihtoon.

Ehdot ja rajoitukset

OBH Nordica ei ole velvollinen korjaamaan tai vaihtamaan tuotetta, jonka mukana ei toimiteta asianmukaista ostokuittia. Viallinen tuote voidaan palauttaa liikkeeseen, josta se on ostettu.

Takuu koskee vain tuotteita, jotka ostetaan kotitalouskäyttöön ja joita käytetään kotitalouskäytössä. Takuu ei kata seuraavista syistä syntyneitä vaurioita: väärinkäyttö, huolimattomuus, OBH Nordican ohjeiden noudattamatta jättäminen, tuotteen muuttaminen tai luvaton korjaus, omistajan suorittama virheellinen pakkaaminen tai kuljetusyhtiön huolimaton toiminta. Takuu ei myöskään kata normaalia kulumista, kuluvien osien huoltoa tai vaihtoa eikä seuraavia:

- vääränlaisen veden tai vääränlaisten kuluvien osien käyttö
- mekaaniset vauriot, ylikuormitus
- vauriot tai huonot lopputulokset, joiden syynä on väärä eli tuotetunnisteesta tai teknisistä tiedoista poikkeava jännite tai taajuus
- veden, pölyn tai hyönteisten pääsy tuotteen sisään
- kalkkeutuminen (kalkki tulee poistaa käyttöohjeiden mukaisesti)
- salaman tai virtapiikin aiheuttama vaurio
- tuotteessa olevaan lasiin tai posliiniin muodostunut vaurio
- onnettomuudet, mukaan lukien tulipalo, tulva jne.
- ammattimainen tai kaupallinen käyttö.

Kuluttajan lakisääteiset oikeudet

OBH Nordican kaupallinen takuu ei heikennä kuluttajan mahdollisia lainsäädännöllisiä oikeuksia tai oikeuksia, joita ei voi rajoittaa tai olla huomioimatta, eikä tuotteen myyneen jälleenmyyjän velvoitteita tuotteen omistajaa kohtaan.

Tämä takuu antaa kuluttajalle tietyt lakisääteiset oikeudet, ja kuluttajalla voi olla myös muita lakisääteisiä, maittain vaihtelevia oikeuksia. Kuluttajalla on oikeus vedota näihin oikeuksiin harkintansa mukaan.

Ohjeet ovat luettavissa myös kotisivuillamme osoitteessa www.obhnordica.fi.

Groupe SEB Finland OY

Pakkalankuja 6
01510 Vantaa
Puh. (09) 894 6150
www.obhnordica.fi

Tuotetiedot

OBH Nordica 6063
230 V ~, 50 Hz
90 W
Johdon pituus 2 m.



Oikeus muutoksiin pidätetään.

Safety instructions

1. Read the instruction manual carefully before use, and save it for future use.
2. Plug the appliance to a household outlet of 230V only, and use the appliance only for the intended use.
3. Always unplug the appliance from the mains supply when not in use.
4. The appliance must not be immersed into water or other liquids.
5. This appliance can be used by children aged 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, if they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance in a safe way by a person responsible for their safety and they understand the hazards involved.
6. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance. Children are not always able to understand potential risks. Teach children a responsible handling of electrical appliances.
7. Cleaning and user maintenance shall not be made by children, unless they are over the age of 8 and supervised.
8. The appliance should only be used under supervision.
9. When in use the surface of the appliance will become warm. Persons insensitive to heat should be careful when using the appliance.

10. Always empty the foot bubble bath after use.
11. If water leaks from the appliance, the appliance should no longer be used
12. Always examine appliance, cord and plug for damage before use. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, or his service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.
13. For additional protection the installation of a residual current device (RCD) with a rated residual operating current not exceeding 30 mA is recommended. Ask your installer for advice.
14. The appliance is for domestic use only.
15. The foot bubble bath must not be used for medical purposes, as the appliance does not comply with the CE/directive concerning electro-medical appliances.
16. If the appliance is used for other purposes than intended, or is it not handled in accordance with the instruction manual, the full responsibility for any consequences will rest with the user. Any damages to the product or other things are not covered by the warranty.

Use

- **Warning!** Persons with reduced perception of touch, diabetes, circulation problems in feet, or heart problems should not use the appliance without consulting a doctor.
- Fill the footbath with warm water; do not fill it above the max marking (ca 4,6 litre). The footbath can not be used without water.
- If desired, add some bath oil or salt. Do not use oil/salt that create bubbles.
- Make sure the switch is on "OFF" position before plugging in the appliance.
- Place the footbath on the floor and connect the plug. Do not place your feet in the footbath while connecting or unplugging the appliance.
- Sit on a chair or armchair and put in your feet into the water.
- Never stand up in the footbath!
- The footbath must be placed on a flat surface in order to function at its best.

- Turn the switch to the desired setting and enjoy the massage!
- If a more intense massage is desired, press the feet against the massage points at the bottom of the foot bath. In the middle of the foot bath there is a zone with infra red heat that stimulates the blood circulation.
- In the bottom of the foot bath there are two massage wheels that gives you additional massage if you like. Move the feet slowly back and forth over the wheels. To remove the wheels you just pull the wheel holders upwards.
- The heating coils under the footplates spreads heat from toe to heel. The heat also helps to keep the temperature of the water. Cold water can however not be heated up this way.
- Do not use the footbath for more than 15-20 minutes at a time without a break! Turn off the switch to OFF and unplug the appliance. Note! Always turn the switch to OFF position before unplugging the appliance.
- Clean the foot bath after each use according to the instructions under "Cleaning and maintenance".

Settings

Heat, bubbles, massage and infra red heat (W+B+M+IR)

Pour warm water into the foot bath (max 4,6 liter) and turn the switch to W+B+M+IR. Dip your feet into the water an enjoy a warm massage with bubbles. By placing the foot on the infra red heat zone in the middle of the foot bath, you will stimulate the blood circulation further.

Heat and bubbles (W+B)

Pour warm water into the foot bath (max 4,6 liter) and turn the switch to W+B. Dip your feet into the water an enjoy a warm bubble bath.

Massage and infra red heat (M+IR)

Pour warm water (max 4,6 liter) and enjoy a lovely foot bath. By placing the foot on the infra red heat zone in the middle of the foot bath, you will stimulate the blood circulation.

OFF

Turn off the appliance by turning the switch to OFF.

Cleaning and Maintenance

The footbath should always be turned off and unplugged before the water is emptied and before cleaning.

- Pour out the water through the pipe (under the splash guard). The splash guard can be removed for easier cleaning.
- Use mild detergent or washing up liquid when cleaning.
- Never immerse the footbath or cord in water or other liquids.
- Store the foot bath in a dry place.

Disposal of the appliance



Legislation requires that all electrical and electronic equipment must be collected for reuse and recycling. Electrical and electronic equipment marked with the symbol indicating separate collection of such equipment must be returned to a municipal waste collection point.

OBH Nordica LIMITED GUARANTEE

The Guarantee

OBH Nordica guarantees this product against any manufacturing defect in materials or workmanship during 2 years within Sweden, Norway, Denmark and Finland, starting from the initial date of purchase or delivery date.

This manufacturer's commercial guarantee covers all costs related to restoring the proven defective product so that it conforms to its original specifications, through the repair or replacement of any defective part and the necessary labour. At OBH Nordica's choice, a replacement product may be provided instead of repairing a defective product. OBH Nordica's sole obligation and your exclusive resolution under this guarantee are limited to such repair or replacement.

Conditions & Exclusions

OBH Nordica shall not be obliged to repair or replace any product which is not accompanied by a valid proof of purchase. The defective product may be returned to the store of purchase.

This guarantee applies only for products purchased and used for domestic purposes and will not cover any damage which occurs as a result of misuse, negligence, failure to follow OBH Nordica instructions, or a modification or unauthorised repair of the product, faulty packaging by the owner or mishandling by any carrier. It also does not cover normal wear and tear, maintenance or replacement of consumable parts, or the following:

- using the wrong type of water or consumable
- mechanical damages, overloading
- damages or poor results specifically due to wrong voltage or frequency as stamped on the product ID or specification
- ingress of water, dust or insects into the product
- scaling (any de-scaling must be carried out according to the instructions for use)
- damage as a result of lightning or power surges
- damage to any glass or porcelain ware in the product
- accidents including fire, flood, etc
- professional or commercial use

Consumer Statutory Rights

OBH Nordica's commercial guarantee does not affect the Statutory Rights a consumer may have or those rights that cannot be excluded or limited, nor rights against the retailer from which the consumer purchased the product.

This guarantee gives a consumer specific legal rights, and the consumer may also have other legal rights which vary from Country to Country. The consumer may assert any such rights at his sole discretion.

These instructions are also available on our website www.obhnordica.com.

TEFAL - OBH Nordica Group AB

Löfströms Allé 5

SE-172 66 Sundbyberg

Phone: +46 08-629 25 00

www.obhnordica.com

Technical Data

OBH Nordica 6063

230 V ~, 50 Hz

90 W

Cord 2 m



With reservation for running changes.



SE/IF/6063/160817